

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **85 (1967)**

Heft 193

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 25 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 25 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 225547-225613.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr; Ausweis (Juli). — Trafic de compensation; Situation (juillet).

ITMA 67 in Basel. — ITMA 67 à Bâle. — ITMA 67 a Basilea.

Liste des suppléments de «La Vie économique»

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersucht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners wettverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — Konkursamt Zürich-Altstadt, 8001 Zürich (1327)

Gemeinschuldner: Chaussures Maryvon SA., Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln, Pelikanstrasse 19, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1967.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. August 1967, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof (I. Stock), Augustinergasse 3, Zürich 1.

Eingabefrist: bis 24. August 1967.

Kt. Bern — Konkursamt Seftigen, 3123 Belp (1497)

Gemeinschuldner: Marti Fritz, 41, von Rüeggisberg, Baugeschäft, Helgried, Gemeinde Rüeggisberg.

Eigentümer folgender Grundstücke: Rüeggisberg, Grundbuch Nr. 2193 und Nr. 2236.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1967.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. September 1967, für Dienstbarkeiten bis 8. September 1967.

Kt. St. Gallen — Konkursamt, 9001 St. Gallen (1505)

Gemeinschuldner: Keller-Oswald Wilfried, Restaurant «Heiligkreuz», Bruggwaldstrasse 1, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 24. Juli 1967.

Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. August 1967, 14.30 Uhr, im Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.

Eingabefrist: bis 18. September 1967.

N.B. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger bis zum 28. August 1967 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten.

Kt. St. Gallen — Konkursamt Rorschach, 9400 Rorschach (1494)

Gemeinschuldner: Niederhäuser-Zäch Fritz, Kolonialwaren, früher in Rorschach, heute in Oberengstringen.

Konkurseröffnung: 28. Juli 1967.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. September 1967.

Kt. St. Gallen — Konkursamt Rorschach, 9400 Rorschach (1495)

Gemeinschuldner: Moosmann Fritz, Metzgerei, Weberstrasse 5, Rorschach.

Konkurseröffnung: 28. Juli 1967.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. September 1967.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5400 Baden (1496)

#### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: Senn Eugen, 1904, gewesener Reiseorganisator, von und in

Obersiggenthal wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Dezember 1966.

Datum der Liquidationseröffnung: 1. Februar respektive 14. August 1967.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. September 1967.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1040 Echallens (1486)

Faillie: Redard & Cie, société en nom collectif, fabrique de gants et articles en cuir, Bercher.

Date du prononcé: 21 juillet 1967.

Liquidation sommaire: Art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 8 septembre 1967.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (1484)

Faillie: Chamay SA., maroquinerie, Petit Chêne 1, à Lausanne.

Date du prononcé: 10 août 1967.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 8 septembre 1967.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (1485)

#### Production des servitudes

Faillie: Schwarz Yvonne, mode «Marie-Andrée», avenue de la Gare 44, à Lausanne.

Délai pour la production des servitudes, immeubles sis rière la commune de Bulet: 29 août 1967.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(SchKG 230.) (L. P. 230.)

**Kt. Bern** — Konkursamt von Konolfingen, 3082 Schlosswil (1487)  
Einstellung des Konkursverfahrens

Laut Publikation im SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1967 wurde das Konkursverfahren betr. Arena Film A.G. in Rublgen mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis 30. August 1967 die Durchführung des Verfahrens verlangt und für deren Kosten einen vorläufigen Vorschuss von Fr. 1000.— leistet, wird das Verfahren geschlossen werden.

**Kt. Basel-Stadt** — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1506)

Gemeinschuldner: Schweizer-Bertolosi Hanspeter, Erlenstrasse 42, Kollektivgesellschaft der Firma «Maler-Atelier V. Ursprung & Hp. Schweizer», in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1967.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 16. August 1967. Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 800.—): 29. August 1967. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** — Konkursamt, 3600 Thun (1488)

**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars**

Im Konkurs über die Firma Duromar A.G., Scherzligweg 4, Thun, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG, bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der nämlichen Frist schriftlich beim Konkursamt Thun zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

**Kt. Bern** — Konkursamt, 3600 Thun (1489)

**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars**

Im Konkurs über die

Genossenschaft für Erholungs- und Altersheime

mit Sitz in Thun, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Schaffhausen** — Konkursamt, 8200 Schaffhausen (1503)

**Konkursinventar und Kollokationsplan**

Im Konkursverfahren über das Vermögen von Hürlimann Ernst, Autotransporte, Kamorstrasse 49, Schaffhausen, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsicht der beteiligten Gläubiger beim obgenannten Konkursamt auf. Beschwerden gegen das Konkursinventar sind bei der Aufsichtsbehörde über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen des Kantons Schaffhausen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen vom Datum dieser Publikation an, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

**Kt. Aargau** — Konkursamt, 5600 Lenzburg (1498)

Gemeinschuldnerin: Wichtermann Louise, geb. 1924, von Kirchthurnen (Bern), in Lenzburg.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 31. August 1967 beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, widrigenfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet würden.

**Ct. de Vaud** — Office des faillites, 1000 Lausanne (1504)

Faillite: Société Dumpex S.A., outillage, rue St-Pierre 3, Lausanne.

Date du dépôt: 18 août 1967.  
Délai pour intenter action en opposition: 29 août 1967; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

**Kt. Zug** — Konkursamt, 6300 Zug (1499)

Das Konkursverfahren über Zurbrügg Hans, Lorettostrasse 5, Zug, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. August 1967 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Solothurn** — Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten (1500)

Das Konkursverfahren über Dummermuth Eugen, 1913, Trax- und Kipperbetrieb, Starrkircherstrasse 21, Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 11. August 1967, als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Land** — Konkursamt, 4102 Binningen (1501)

Das Konkursverfahren über Lutz René, 1936, «Luverit»-Kunststoffwerk, Allschwil, nun in Nidau (Bern), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arlesheim vom 14. Juli 1967 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. St. Gallen** — Konkursamt, 9001 St. Gallen (1495)

Schuldnerin: Firma Dörig & Co., En gros-Handel mit Konfiseriepezialitäten, Oberstrasse 27, St. Gallen.

Das Verfahren im vorgenannten Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 15. August 1967 geschlossen worden.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Zürich** — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8000 Zürich (1490)

Die unterm 8. Februar 1967 über den Nachlass des am 2. November 1966 verstorbenen Sommerhalder Erwin, pensionierter Bankangestellter, geb. 1896, von Zürich und Gontenschwil (Aargau), wohnhaft gewesen Stüssli-Strasse 23, 8006 Zürich, angeordnete konkursamtliche Liquidation ist zufolge Zahlung sämtlicher Forderungen durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. August 1967 widerrufen.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(L. P. 257—259)

**Kt. Aargau** — Konkursamt Zurzach (1454<sup>2</sup>)

**Konkursamtliche Versteigerung**

Im Konkursverfahren des Hermann Kurt, 1923, Bad-Garage, Zurzach, gelangen am Freitag, den 15. September 1967, um 15 Uhr, im Hotel «Ochsen», Zurzach, an einmalige öffentliche Steigerung:

G.B. Zurzach Nr. 1519

20,75 a Gebäudeplatz, Unterflecken/Turmacker, Wohnhaus mit Autogarage und Werkstatt Nr. 826.

G.B. Zurzach Nr. 862

2,26 a Garten, Feldegg (Autoabstellplatz).

Konkursamtliche Schätzung zusammen Fr. 778 000.—.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung an den Zuschlagspreis der Parzelle

Nr. 1519 eine Anzahlung von Fr. 48 000.—

Nr. 862 eine Anzahlung von Fr. 2 000.—

oder bei Zuschlag der Gesamtliegenschaft Fr. 50 000.— sowie als Kostenvorschuss für die Verwertungs- und Grundbuchkosten der Parzelle

Nr. 1519 Fr. 4500.—

Nr. 862 Fr. 500.—

oder bei Zuschlag der Gesamtliegenschaft Fr. 5000.— zu leisten.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 7. September 1967 auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

8437 Zurzach, den 9. August 1967

Konkursamt Zurzach

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif**

(SchKG 316\* bis 316\*)

(L. P. 316\* à 316\*)

**Kt. Solothurn** — Konkurskreis Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (1502)

**Liegenschafts-Steigerung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

Aus der Nachlassmasse (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) des Hissarlian Aram K., Uhrenfabrik, Solothurnstrasse 87, Grenchen, werden Mittwoch, den 20. September 1967, 15 Uhr, im Hotel «Löwen», in Grenchen, öffentlich versteigert:

Grundbuch Grenchen Nr. 5188

Katasterschätzung:

3 a 60 m <sup>2</sup> Allmendli	Fr. 2 590.—
Wohnhaus, Solothurnstrasse 89	Fr. 86 700.—
Total Katasterschätzung	Fr. 89 290.—
Gebäudeversicherung 100%	Fr. 82 500.—
Sachwalterschätzung	Fr. 171 600.—

Grundbuch Grenchen Nr. 5405

4 a 04 m <sup>2</sup> Allmendli	Fr. 2 830.—
Bureau und Atelier, Solothurnstrasse 87	Fr. 72 500.—
Total Katasterschätzung	Fr. 75 330.—
Gebäudeversicherung 100%	Fr. 72 500.—
Sachwalterschätzung	Fr. 270 000.—

Die Liegenschaften werden gesamthaft und einzeln ausgerufen.

Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt an den Höchstbietenden.

Liegenschaftsbeschreibung und Steigerungsbedingungen, mit Angabe der an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag zu leistenden Barzahlungen, liegen beim unterzeichneten Liquidator vom 5. und mit 15. September 1967 zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (natürliche Personen mit Wohnsitz und juristische Personen sowie Personengesellschaften mit Sitz im Ausland; juristische Personen und Personengesellschaften mit Sitz in der Schweiz, aber mit beherrschender finanzieller

Beteiligung von Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Ausland) aufmerksam gemacht, worüber die Steigerungsbedingungen nähere Bestimmungen enthalten.

Besichtigung der Liegenschaften nach Vereinbarung mit dem unterzeichneten Liquidator (Tel. 065/8 26 51).

2540 Grenchen, 16. August 1967  
Aram K. Hissarlian,  
Uhrenfabrik, Grenchen in Liq.,  
der Liquidator:  
Konkursamt Lebern,  
Filiale Grenchen-Bettlach:  
H. Brügger, Notar

## Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich (1491)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG

Der am 15. Juni 1967 über die Kleinhandels A.G. Zürich, Kasernenstrasse 19, Zürich 4, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen von Hypothekargläubigern wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt, bezüglich der Liegenschaft Kat. Nr. 1113, Grundbuchblatt 1941: Ein Wochenendhaus in der Gemeinde Arth (Schwyz), sowie bezüglich der Liegenschaft Parz. E. Bl. 360: Ein Fabrikgebäude in Heimenhofen, im Bann Andwil (Thurgau).

Eingabefrist für die auf diesen Liegenschaften haftenden Grundpfandforderungen: bis 8. September 1967.

8000 Zürich, den 19. August 1967 Konkursamt Aussersihl-Zürich:  
W. Baur, Substitut

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich (1415)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG

Der am 25. Mai 1967 über die Engelberg-Terrabau A.G., Anna-Heerstrasse 18, 8006 Zürich, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Auf Verlangen einer Hypothekargläubigerin wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt, bezüglich der Liegenschaft:

Gemeinde Engelberg (Obwalden)  
Band Oberberg, Blatt 276, Plan 14; Parzelle 1295:  
7967 m<sup>2</sup> Land im Stockli.

Eingabefrist für die auf dieser Liegenschaft haftenden Grundpfandforderungen und Dienstbarkeiten bis 25. August 1967.

8042 Zürich, 26. Juli 1967 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich

Kt. Aargau — Konkursamt Baden (1493)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG.

Der am 24. November 1966 über die Firma Herzog Hermann A.G., Ueberbauung von Grundstücken, An- und Verkauf von Immobilien und Hypotheken, Wettingen, eröffnete Konkurs ist am 22. Februar 1967 mangels freier Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen eines Hypothekargläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaft Grundbuch Meisterschwanden, Nr. 748, Kat. Plan 9/534.

Eingabefrist für die auf dieser Liegenschaft haftenden Hypothekforderungen: bis 8. September 1967.

5400 Baden, den 19. August 1967 Konkursamt Baden

Ct. de Berne — Office des poursuites, Moutier (1492)

Retrait de vente aux enchères d'immeubles

La vente des immeubles appartenant à Bueche Henri, fabricant, cédant à Court, actuellement à Lugano, annoncée pour vendredi 8 septembre 1967, à Court

n'aura pas lieu.

2740 Moutier, le 15 août 1967 Office des poursuites Moutier  
Le proposé: Ackermann

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe  
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Aargau, Thurgau, Vaud,  
Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Nachtrag.

Stiftung für Personalfürsorge der Jute & Leinen A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1967, Seite 2419). Das am 6. Juli 1967 eingetragene neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. iur. Richard von Wattenwyl führt den Allianznamen Bindschedler.

9. August 1967.

Stiftung «Schneiderhaus», in Zürich 7 (SHAB. Nr. 170 vom 25. Juli 1959, Seite 2111). Erstellung oder Erwerb und der allfällige spätere Weiterausbau eines Gebäudes mit Werkstätten usw. Die Unterschrift von Alfred Daetwyler ist erloschen.

9. August 1967.

Personalfürsorgestiftung der SRO Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3650). Die Unterschrift von Ernst Schmid-Ernst ist erloschen. Oskar Keller führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Rolf Gröner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. August 1967.

Personalfürsorgestiftung Dr. A. E. Scotoni, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 25. Mai 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der wirtschaftlich und personell eng mit Dr. Anton Eric Scotoni, von und in Zürich, verbundenen Firmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene und Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Zurzeit sind der Stiftung folgende Firmen angeschlossen: «Hotel Ascot, Dr. A. E. Scotoni»; «Cafeteria Apollo, Dr. A. E. Scotoni»; «Appartementhaus zum Zähringer, Dr. A. E. Scotoni»; «Appartementhaus zum Wellenberg, Dr. A. E. Scotoni»; «Cinéma Wellenberg, Dr. A. E. Scotoni»; «Apollo Cinerama, Dr. A. E. Scotoni»; «Cafeteria Wellenberg, Dr. A. E. Scotoni»; «Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann»; «Wellenberg AG, vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG.»; «Apollo AG. Zürich»; «Ascot-Bau AG.»; «Flugzeug-Handels AG.», diese in Zürich; «Aargauerhof A.G.», in Basel; «S.I. Ascot» und «Société immobilière l'Alliance S.A.», diese beiden in Lausanne. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis sieben Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Anton Eric Scotoni, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Hans Nussbaum, von Schlosswil, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates; Anna Guler, von Davos, in Zürich; Viktor Meier, von Zürich und Niederhasli, in Zürich; und Jürg Hagmann, von Sennwald, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit der Einschränkung jedoch, dass die drei Letztgenannten nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Domizil: Oerlikonerstrasse 55 in Zürich 11 (bei Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann).

14. August 1967.

Fürsorgestiftung der Firma Galvanik Wädenswil, Feusi & Federer, in Wädenswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Februar 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die bei der Firma «Galvanic Wädenswil, Feusi & Federer», in Wädenswil, beschäftigten Personen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Heinz Federer, von Horgen und Berneck, in Horgen; Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Zugerstrasse (bei der Firma Galvanik Wädenswil, Feusi & Federer).

14. August 1967.

Personalfürsorgestiftung der Guyerzeller Zurmont Bank AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 42 vom 19. Februar 1966, Seite 563). Olivier Paschoud, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Zollikon. Neues Domizil: Genferstrasse 8 in Zürich 2 (bei der Guyerzeller Zurmont Bank AG.).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

10. August 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ziegelei Aarberg W. von Gunten, in Aarberg (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1947, Seite 3311). Die Stifterfirma ist in die Aktiengesellschaft «Ziegelei Aarberg AG» umgewandelt worden. Die Personalfürsorgestiftung ist gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Mai 1967, bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern vom 7. Juli 1967, auf die Rechtsnachfolgerin übergegangen und heisst nun Personalfürsorgestiftung der Ziegelei Aarberg AG. Sie bezweckt die Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an die in der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmer bzw. an deren Angehörige im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst und Arbeitslosigkeit sowie im Todesfall des Arbeitnehmers usw. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Werner von Gunten, Präsident; Martin von Gunten, Vizepräsident, beide von Sigriswil, in Aarberg, und Alfred Gehri, von Seedorf, in Radelfingen, Sekretär. Präsident und Vizepräsident zeichnen jedoch nicht unter sich. Domizil der Stiftung: Bahnhofstrasse (am Sitz der Stifterfirma).

Bureau Aarwangen

10. August 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Burri & Schneeberger AG, in Langenthal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Vorsorgeleistungen an die in der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmer im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Hans Burri, von Schoren, in Langenthal, Präsident, und Walter Schneeberger, von Schoren, in Langenthal, Vizepräsident, führen Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Hardaustasse 30 B, im Büro der Firma Burri & Schneeberger AG.

Bureau Bern

Berichtigung.

Personalfürsorgestiftung von Unternehmungen der H. Stucki AG., Bern, in Bern (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1967, Seite 2720). Datum der regierungsrätlichen Genehmigung des Kantons Bern: 13. Juni 1967.

9. August 1967.

Personalfürsorgestiftung der A.G. für Bodenbeläge und der Schneider AG., Luzern, in Bern (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1965, Seite 85). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Mai 1967 wurde mit Zustimmung des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 16. Juni 1967 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 27. Juni 1967 die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der A.G. für Bodenbeläge. Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt sie ganz oder zur Hauptsache aufgekomen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern.

9. August 1967.

Fürsorgestiftung der Firma Ed. Aerni-Leuch, Heliographische Anstalt in Bern, in Bern (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1965, Seite 1206). Mit Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bern vom 7. Juni 1967 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 20. Juni 1967 wurde gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Mai 1967 die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Personen. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen bleiben unverändert. Die Unterschrift von Hans Moser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Stettler, von Bolligen, in Bern.

9. August 1967.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Hermann Kästli & Sohn, in Bern (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1957, Seite 23). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Juni 1967 hat die Stiftung mit Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 5. Juli 1967 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 14. Juli 1967 ihren Namen geändert. Sie lautet nun Personalfürsorge-Stiftung der Hermann Kästli & Co. Domizil der Stiftung: Ostermundigenstrasse 73 (im Büro der Hermann Kästli & Co.).

*Bureau Frutigen*

11. August 1967.

Evangelisches Jugendheim Alpina, in Adelboden (SHAB. Nr. 278 vom 28. November 1959, Seite 3268). In der Vertretung der Stiftung sind folgende Änderungen eingetreten: Die Unterschriften von Emil Trummer und Gerhard Winkler sind erloschen. Es vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift: Ernst Schär, von Walterswil (Bern), in Adelboden, Präsident des Stiftungsrates, und Herbert Humbel, von Boniswil (Aargau), in Basel, Kassier des Stiftungsrates.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. August 1967.

Fürsorgestiftung für die Mitglieder der Gemeindebehörden und die Gemeindebeamten des Kantons Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1965, Seite 1545). Laut Beschluss des Regierungsrates des Kantons Luzern, als oberste Stiftungsaufsichtsbehörde, vom 27. Juli 1967 wurde Art. 14 des Stiftungstatuts geändert. Publikationspflichtige Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

10. August 1967.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Otto Müller AG., in Luzern. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde und Statut vom 27. Juli 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, im Todesfall für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der im Rahmen von Art. 89bis ZGB bestellte Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Präsident ist Otto Müller, und Vizepräsident Kurt Müller, beide von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Kapellgasse 16 (bei der Stifterfirma).

Solothurn - Soleure - Soletta

*Bureau Kriegstetten*

14. August 1967.

Mitgliederfonds der Konsumgenossenschaft Gerlafingen, in Gerlafingen. Wohlfahrtsfond zugunsten der Mitglieder der Konsumgenossenschaft Gerlafingen zur Abgabe von Gutscheinen für Kleinkind-Artikel bei Geburten und Ausrichtung eines Sterbegeldes an die Hinterlassenen (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1966, Seite 317). Theophil Kopp, Vizepräsident, und Karl Henzi, Aktuar, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Gottfried Wyss, von Wilderswil, in Gerlafingen, als Vizepräsident; Franz Josef Jäggi, von Rechterswil, in Gerlafingen, als Aktuar. Diese zeichnen kollektiv je zu zweien.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. August 1967.

Roche-Stiftung zur Förderung der medizinisch-biologischen Wissenschaften, in Basel (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1959, Seite 845). Die Unterschrift von Prof. Dr. Andreas Werthemann ist erloschen. Prof. Dr. Alfred Pletscher, nun auch Bürger von Riehen, zeichnet nun als Präsident und Sekretär des Kuratoriums zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

10. August 1967.

Pflegeheim Sennhof (Däster'sche Stiftung), in Vordemwald (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1966, Seite 2940). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Vizepräsidenten Ernst Hasler ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt: Karl Rösch, von und in Kölliken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. August 1967.

Stiftung über die Benutzung und den Unterhalt der Turnhalle Gachnang, in Gachnang (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1958, Seite 461). Alfred Ammann, Präsident und Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Adolf Wehrli-Frei, von und in Gachnang, als Präsident und Kassier in den Stiftungsrat gewählt.

10. August 1967.

Unterstützungsfonds der Firma Gyr & Co., in Matzingen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1965, Seite 406). Die Stiftungsurkunde wurde mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 13. Juli 1967 geändert. Der Name der Stiftung wurde geändert in Unterstützungsfonds der Firma Gyr & Co. AG und der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Weitere Änderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht. Domizil: Bahnhofstrasse 76, bei der Stifterfirma.

10. August 1967.

Pensionskasse der Firma Gyr & Co., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1960, Seite 525). Die Stiftungsurkunde wurde mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 13. Juli 1967 geändert. Der Name der Stiftung wurde geändert in Pensionskasse der Firma Gyr & Co. AG. Weitere Änderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

10. August 1967.

Personal-Fürsorgefonds der Firma ASKA Adolf Sinn & Co., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1963, Seite 106). Mit Beschluss vom 18. Juli 1967 hat der Regierungsrat des Kantons Thurgau der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird gelöscht.

Waadt - Vaud - Vaud

*Bureau de Lausanne*

8 août 1967.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Briqueterie-Tuileries et Poterie de Renens, à Renens (FOSC. du 28 décembre 1942). Selon décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 28 juillet 1967, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Briqueterie Renens S.A. Nouveau siège: Crissier (chez la fondatrice). Conseil de fondation: un ou plusieurs membres. La signature de Gustave Kuffer, décédé, est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'André Baumgartner, de Cham et Lausanne, à Lausanne, président; Roger Deslex, de Lavey-Morcles, à Pully, secrétaire, et Ernest Schenkel, de Zurich, à Lausanne.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

*Bureau du Locle*

9 août 1967.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Georges Robert, Usines de laminage de La Jaluse et de La Roche, Le Locle, au Locle (FOSC. du 5 décembre 1959, N° 284, page 3349). Dans sa séance du 19 juin 1967 et selon décision de l'autorité de surveillance du 16 février 1967, la fondation a modifié sa dénomination qui sera désormais: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Georges Robert, Usine de laminage de La Jaluse. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 août 1967.

Fonds de secours en faveur du personnel de la Fabrique Noz et Co., confiserie et chocolats, aux Brenets (FOSC. du 23 mars 1957, N° 69, page 784). Dans sa séance du 7 août 1967 et selon décision de l'autorité de surveillance du 29 mai 1967, la fondation a modifié sa dénomination qui sera désormais: Fonds de secours en faveur du personnel de Noz et Co. S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Joseph Isenring, décédé, et Henri Sandoz, démissionnaire, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé de: Jean-Maurice Noz, président (déjà inscrit); Camille-Henri Perrenoud, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, aux Brenets, vice-président (nouveau); Maurice-Henri Clerc, d'Estavayer-le-Gibloux (Fribourg), aux Brenets, secrétaire-caissier (nouveau). La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier.

Genf - Genève - Ginevra

8 août 1967.

Fondation de prévoyance du Laboratoire Lucchini SA et des sociétés affiliées, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 9 juin 1967. But: prémunir le personnel de la fondatrice et des sociétés affiliées contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part, suite de maladie, d'accident ou de chômage. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux d'André Wagnière, de Coligny, à Genève, président; Guy Fillietaz, de Gimel, à Lancy, vice-président, et Ernest Dell'Anno, de et à Genève, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 20, rue de la Coulouvrenière, chez le Laboratoire Lucchini SA.

10 août 1967.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Mattel SA, à Genève (FOSC. du 25 mars 1967, page 1036). Acte de fondation modifié le 7 juillet 1967. But: prémunir le personnel de «Mattel SA», à Fribourg, tant en ce qui concerne son siège principal que ses succursales, tout particulièrement le personnel de sa succursale de Carouge, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part, suite de maladie, d'accidents ou de chômage.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marché

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 225547. Date de dépôt: 13 avril 1967, 21 h.  
Alf Bjærcke A/S, Alnabru, Oslo (Norvège). — Fabrication et commerce.

Matières tinctoriales, couleurs, métaux en feuilles, vernis, laques, mordants, résines, substances adhésives, cirages, produits pour nettoyer et conserver le cuir, matières tannantes et apprêtantes, encaustique, pierres, plâtre, poix, asphalte, goudron, produits pour conserver le bois, nattes de jonc ou de roseaux, cartons bitumés, maisons transportables, cheminées, matériaux de construction. (Cl. int. 1 à 4, 6, 16, 19)

## OXAN

Nr. 225548. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1967, 19 Uhr.  
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer, Konradstrasse 17-21, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Bier, Wein, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke wie Obstsaft, Kaffee, Sirupe und Mischgetränke, Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke, Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren, Speiseeis, Tabak und Tabakerzeugnisse wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren.  
(Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

## CLAIRON

Nr. 225549. Hinterlegungsdatum: 18. April 1967, 17 Uhr.  
Rud. Ringli, Wangen (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Flüssigkeitsvorratsbehälter aus Metall, insbesondere Heizöltanks.  
(Int. Kl. 6)

## RITA

Nr. 225550. Hinterlegungsdatum: 18. April 1967, 17 Uhr.  
Rud. Ringli, Wangen (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Wannenförmige Behälter aus Metall oder Kunststoff, insbesondere Auffangwannen zum Anbringen unter Flüssigkeitsvorratsbehältern wie Heizöltanks. (Int. Kl. 6, 20)

## RIWA

Nr. 225551. Hinterlegungsdatum: 20. April 1967, 12 Uhr.  
Chemicolor AG, Seestrasse 16, Kilchberg (Zürich). — Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 118683. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1966 an.

Färbereihilfsmittel für die Textilindustrie, Reinigungsmittel aller Art.  
(Int. Kl. 1, 2, 3)

## CECENTIN TL

Nr. 225552. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## COR-CHOLADRYL

Nr. 225553. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## CHOLADRYL

Nr. 225554. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## CHOLAZYL

Nr. 225555. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## CHOLAPHEN

Nr. 225556. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## CHOLEDRIN

Nr. 225557. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## EMPHYCHOL

Nr. 225558. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.  
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, Zürich 11. — Handel.

Medizinische Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

## HISTACHOL

Nr. 225559. Date de dépôt: 26 avril 1967, 18 h.  
Helsingborgs Gummifabriks Aktiebolag Tretorn, Helsingborg (Suède).  
Fabrication et commerce.

Chaussures. (Cl. int. 25)

## FROGS

Nr. 225560. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1967, 15 Uhr.  
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie AG, Ebikon (Lüzern). — Fabrikation und Handel.

Förderanlage. (Int. Kl. 7)

## ROTOLIFT

Nr. 225561. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1967, 18 Uhr.  
BP Benzin & Petroleum AG (BP Benzine et Pétroles S.A.) (BP Benzina e Petroli S.A.), Schöneeggstrasse 5, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Netz-, Dispergier-, Entfettungs-, Reinigungs- und Waschmittel, technische Öle und Fette; Schmiermittel, Staubbindemittel, Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe), Leuchtstoffe. (Int. Kl. 1, 3, 4)

## PEEP

Nr. 225562. Date de dépôt: 8 mai 1967, 20 h.  
Biorganon S.A., obere Plessurstrasse 39, Coire (Grisons).  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, désinfectants, étouffés et matériel pour pansements, aliments diététiques et de régime.  
(Cl. int. 5)

## TETRALEVAD

Nr. 225563. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 16 Uhr.  
The Wellcome Foundation Limited, 183/193 Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

## FAMDIVAX

Nr. 225564. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 12 Uhr.  
Badener Finanz- und Handels-AG, Theaterplatz 4, Baden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Mineralwasser. (Int. Kl. 32)

## API

Nr. 225565. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1967, 12 Uhr.  
Walo von Mühlenen AG (Walo von Mühlenen S.A.) (Walo von Mühlenen Ltd.), St. Antoni (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Ziehschmiermittel für Eisen und andere Metalle. (Int. Kl. 4)

## LUBROFIL

Nr. 225566. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1967, 12 Uhr.  
Walo von Mühlenen AG (Walo von Mühlenen S.A.) (Walo von Mühlenen Ltd.), St. Antoni (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Ziehschmiermittel für Eisen und andere Metalle. (Int. Kl. 4)

## LUBROPRESS

Nr. 225567. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1967, 17 Uhr.  
Kunststoffhaus Aktiengesellschaft, Beethovenstrasse 11, Zürich 2.  
Fabrikation und Handel.

Transportable Häuser und vorfabrizierte Bauelemente für Häuser.  
(Int. Kl. 6, 19)

## TRIGON

N° 225568. Date de dépôt: 13 avril 1967, 11 h.  
Proto S.A., via Besso 44, Lugano (Tessin). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PROTOBIOTIC

N° 225569. Date de dépôt: 13 avril 1967, 11 h.  
Proto S.A., via Besso 44, Lugano (Tessin). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PROTOCAF

N° 225570. Date de dépôt: 25 mai 1967, 14 h.  
«André Laffay» «Azurea» (Société Anonyme), 62, rue René Nicod,  
Oyonnax (France). — Fabrication.

Lunettes optiques, solaires, anti-phares, anti-brouillard et sous-marines;  
articles de ski et pêche. (Cl. int. 9, 28)

## STATION SOL

Nr. 225571. Date de dépôt: 26 mai 1967, 19 h.  
Printania Watch Spector S.A. Genève, 6, rue du Mont-Blanc, Genève.  
Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## PRINTANIA

Nr. 225572. Date de dépôt: 31 mai 1967, 19 h.  
Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar» (Fabrique d'Horlogerie Sindaco S.A., montres «Jaguar») (Uhrenfabrik Sindaco AG, «Jaguar»-Uhren), Muraltro (Tessin). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,  
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## SINDHOR

Nr. 225573. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1967, 12 Uhr.  
Ernst Andres-Kiefer, Fadenstrasse 26, Zug. — Handel.

Briefmarkenverzeichnisse, Briefmarkeninventarlisten für Sammler.  
(Int. Kl. 16)

## PHILAT-O-STOCK

Nr. 225574. Date de dépôt: 6 juin 1967, 16 h.  
Baumgartner Frères S.A., Schmelzistrasse 111, Grenchen (Soleure).  
Fabrication et commerce.

Montres et mouvements de montres et leurs parties. (Cl. int. 14)

## CALIBRA

N° 225575. Date de dépôt: 6 juin 1967, 17 h.  
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, 33, rue  
de la Terrassière, Genève. — Fabrication et commerce.

Couleurs à écrire et à dessiner. (Cl. int. 2, 16)

## DISPERCOLOR CARAN D'ACHE

N° 225576. Date de dépôt: 6 juin 1967, 17 h.  
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, 33, rue  
de la Terrassière, Genève. — Fabrication et commerce.

Crayons en tous genres, crayons de couleurs, craies, mines. (Cl. int. 16)

## NEOPASTEL CARAN D'ACHE

Nr. 225577. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 10 Uhr.  
Olwa, Oel-Import AG, Hunzenschwil (Aargau). — Handel.

Motoren- und Getriebeöle. (Int. Kl. 4)

## OLWALINE

Nr. 225578. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 11 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege,  
pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

## PLANIONA

N° 225579. Date de dépôt: 8 juin 1967, 21 h.  
Jean et Pierre Testuz S.A., Le Treytorrens (commune de Puidoux,  
Vaud). — Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## BLAUTRÜBLER

Nr. 225580. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1967, 8 Uhr.  
Teppichfabrik Buchs, Wiederkehr & Co., Buchs (St. Gallen).  
Fabrikation.

Spannteppiche, Teppichböden, Textilbodenbeläge, Teppiche im allgemeinen.  
(Int. Kl. 27)

## STRAPAFELT

Nr. 225581. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1967, 8 Uhr.  
Teppichfabrik Buchs, Wiederkehr & Co., Buchs (St. Gallen).  
Fabrikation.

Spannteppiche, Teppichböden, Textilbodenbeläge, Teppiche im allgemeinen.  
(Int. Kl. 27)

## STRAPAFLOOR

Nr. 225582. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1967, 8 Uhr.  
Teppichfabrik Buchs, Wiederkehr & Co., Buchs (St. Gallen).  
Fabrikation.

Spannteppiche, Teppichböden, Textilbodenbeläge, Teppiche im allgemeinen.  
(Int. Kl. 27)

## STRAPARIPS

Nr. 225583. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1967, 19 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Rasierapparate. (Int. Kl. 8)

## BARBINO

N° 225584. Date de dépôt: 3 janvier 1967, 20 h.  
B. & J.B. Machado Tobacco Co. Ltd., Park Lodge, Victoria Avenue 26,  
Kingston (Jamaïque). — Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé. (Cl. int. 34)



N° 225585. Date de dépôt: 13 janvier 1967, 18 h.  
Pharminvent AG, Alpenstrasse 12, Zoug. — Fabrication et commerce. —  
Transmission de la marque internationale N° 136027 de M. E. Mayer,  
Vienne 10 (Autriche).

Appareils et outils pour les soins du corps et de la beauté, à savoir: appareils  
de manucure, de massage, à affiler et à repasser, appareils à air chaud,  
douche-gorge, irrigateurs, bandes de moustache et bandes-tête, pierres-  
ponce; préparations chimico-cosmétiques et chimico-hygiéniques; articles  
en gomme et en caoutchouc à l'usage chirurgical, hygiénique et cosmétique;  
parfumeries, cosmétiques, savons, matières à écurer et à nettoyer.  
(Cl. int. 3, 5, 8, 10, 11, 21, 26)



Nr. 225586. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 17 Uhr.  
International Rectifier Corporation, 233. Kansas Street, El Segundo  
(Kalifornien 90245, USA). — Fabrication und Handel.

Halbleitergleichrichter. (Int. Kl. 9)



Nr. 225587. Hinterlegungsdatum: 3. April 1967, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Schleifmittel, Reinigungs- und Poliermittel;  
Wachse, Wachsen, Bohnermassen, Schutzbeläge und andere Mittel zur  
Pflege von Böden, Möbeln und Autokarosserien, insbesondere Grundierer  
und Versiegler für Kunststoff- und Steinböden; Fett-, Wachs- und Flecken-  
entfernungsmittel; Luftverbesserungsmittel, Desodorantien; Desinfektions-  
mittel, Insekten- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 2 bis 5)

**Johnson PERMA-SEALER**

Nr. 225588. Hinterlegungsdatum: 3. April 1967, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Schleifmittel, Reinigungs- und Poliermittel;  
Wachse, Wachsen, Bohnermassen, Schutzbeläge und andere Mittel zur  
Pflege von Böden, Möbeln und Autokarosserien, insbesondere Versieglungs-  
mittel für Holzböden; Fett-, Wachs- und Fleckenentfernungsmittel; Luft-  
verbesserungsmittel, Desodorantien; Desinfektionsmittel, Insekten- und  
Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 2 bis 5)

**Johnson TERRA-SEALER**

Nr. 225589. Hinterlegungsdatum: 3. April 1967, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Schleifmittel, Reinigungs- und Poliermittel, ins-  
besondere Backofen- und Grill-Reiniger; Wachse, Wachsen, Bohnermassen,  
Schutzbeläge und andere Mittel zur Pflege von Böden, Möbeln und Auto-

karosserien; Fett-, Wachs- und Fleckenentfernungsmittel; Luftverbesse-  
rungsmittel, Desodorantien; Desinfektionsmittel, Insekten- und Pflanzen-  
vertilgungsmittel. (Int. Kl. 2 bis 5)

**Johnson FORCE**

Nr. 225590. Hinterlegungsdatum: 3. April 1967, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Schleifmittel, Reinigungs- und Poliermittel;  
Wachse, Wachsen, Bohnermassen, Schutzbeläge und andere Mittel zur  
Pflege von Böden, Möbeln und Autokarosserien, insbesondere Bodenvachse  
zum Spray-Wachsen; Fett-, Wachs- und Fleckenentfernungsmittel; Luft-  
verbesserungsmittel, Desodorantien; Desinfektionsmittel, Insekten- und  
Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 2 bis 5)

**Johnson BLANK**

N° 225591. Date de dépôt: 11 avril 1967, 21 h.  
Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, West-  
minster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabri-  
cation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 122306. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1967.

Tabac manufacturé sous toutes formes. (Cl. int. 34)



Nr. 225592. Hinterlegungsdatum: 26. April 1967, 12 Uhr.  
Walliser Tuch- und Deckenfabrik S.A. Sitten, rue St-Marguerite, Sitten  
(Wallis). — Fabrication.

Herren- und Damenstoffe aus Wolle. (Int. Kl. 24)



Nr. 225593. Hinterlegungsdatum: 28. April 1967, 11 Uhr.  
Kurt Huser, Mozartstrasse 29, Luzern. — Fabrication und Handel.

Bijouterie. (Int. Kl. 14)



Nr. 225594. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1967, 17 Uhr.  
Fritz Ermatinger, Fronwagplatz 11, «zum schwarzen Rössli», Schaff-  
hausen. — Fabrication.

Schokoladespezialität in Form eines Wollknäuels. (Int. Kl. 30)

**Schaffhauser Wolle für gutes Gelingen**

**Laine de Schaffhouse pour une bonne réussite**



N° 225595. Date de dépôt: 5 mai 1967, 12 h.  
Association Internationale Polynosc, 3, rue du Mont-Blanc, Genève.  
Marque collective.

Articles textiles à l'état primaire, semi-fabrique et fabriqué; installations, machines, produits et matières pour le façonnage, le traitement et la fabrication mécanique et chimique d'articles textiles, y compris: produits chimiques destinés à l'industrie et la science; apprêts; produits auxiliaires et intermédiaires pour le traitement et pour le perfectionnement, blanchiment, défroncement et imprimerie des fibres, des fils, des textiles; matières servant à cafeutrer, à étouper et à isoler; sacs de voyage; voiles, tentes, bâches, sacs; parapluies et parasols; capots, spécialement capots de voitures; housses, marquises et auvents; cordes; linges, filets et fils pour la pêche; matières de rembourrage; matières textiles fibreuses brutes; fibres, fils, retors en matières végétales, animales et synthétiques; étoffes, tissus, tissus à mailles en matières végétales, animales et synthétiques; linge de lit et linge de table; lingerie de ménage et de cuisine; articles d'habillement, spécialement vêtements et sous-vêtements pour hommes, dames et enfants; chemises; cols; manchettes, blouses; articles corsetiers; gants; bas et chaussettes; dentelles, voiles, broderies; rideaux et étoffes de décoration; lacets, merceries; bracelets à montre; tapis, nattes et couvertures de sol et de murs. (Cl. int. 1, 2, 3, 7, 12, 14, 17, 18, 22 à 27)



N° 225596. Date de dépôt: 5 mai 1967, 12 h.  
P. Anthamatten, Crans sur Sierre (Valais). - Commerce.  
Eaux gazeuses-soda de provenance écossaise pour whisky. (Cl. int. 32)



Nr. 225597. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 18 Uhr.  
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, Möhlin (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Schuhwaren aller Art, Strümpfe und Socken, Schuhpflegemittel.  
(Int. Kl. 3, 25)

**POWER POINTS**

N° 225598. Date de dépôt: 12 mai 1967, 12 h.  
Independent Packaging Group, Museumstrasse 10, Berne;  
adresse pour la correspondance: 26, rue Adrien-Lachenal, Genève.  
Fabrication et commerce.

Matériaux d'emballage imprimés ou non à base de pulpe de bois, papier, carton, matière plastique, métal; machines d'emballage, machines d'impression, machines de transformation de papier, carton, résines plastiques, feuilles plastiques, lingots et feuilles métalliques; projets graphiques pour emballages, machines et dispositifs de tout genre en rapport avec l'industrie de l'emballage et des arts graphiques. (Cl. int. 6, 7, 16, 17, 20 à 22)



La marque est exécutée en rouge et noir.

Nr. 225599. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1967, 12 Uhr.  
André Burri, Ligerz (Bern). - Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)



Nr. 225600. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1967, 18 Uhr.  
Raffinerie Russikon AG, Madetswil (Zürich). - Fabrikation.

Raffinierte und reraffinierte Mineralschmieröle, chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)



N° 225601. Date de dépôt: 26 mai 1967, 22 h.  
Cicorel S.A., 2, Croix-Rouges, Lausanne. - Fabrication et commerce.

Dispositifs mécaniques, électriques, électroniques destinés à la radio, la TV., les transmissions et l'électronique industrielle, composants électroniques et circuits imprimés, à l'exception des dispositifs électroniques pour le contrôle et la commande d'opérations se déroulant suivant des cycles déterminés dans le temps. (Cl. int. 9)



Nr. 225602. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1967, 12 Uhr.  
Jowissa Uhren AG, Bettlach (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

JOWISSA WATCH FAG

Nr. 225603. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1967, 12 Uhr.  
Jowissa Uhren AG, Bettlach (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

LISTEN WATCH FAG

Nr. 225604. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1967, 20 Uhr.  
Robert Waldispühl, Merlischachen (Gemeinde Küssnacht am Rigi, Schwyz). - Fabrikation.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 225605. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1967, 18 h.  
Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Chocolat aux fraises à la crème. (Cl. int. 30)



Nr. 225606. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1967, 18 Uhr.  
Schappe AG, 13, rue de la Corratierie, Genf. - Fabrikation und Handel.

Web- und Wirkstoffe, Tisch- und Bettwäsche, Posamenten, Bänder, Sticke-  
reien, Decken, Vorhänge, Bekleidungsstücke aller Art, einschliesslich Leib-  
wäsche, Strumpfwaren, Korsette, Handschuhe und Krawatten.  
(Int. Kl. 24, 25, 26)



Nr. 225607. Data del deposito: 6 giugno 1967, ore 20.  
La Sintetica S.A., Chiasso (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti per uso odontologico, dentifrici. (Cl. int. 3, 5)

**SINTODENT**

Nr. 225608. Data del deposito: 6 giugno 1967, ore 20.  
La Sintetica S.A., Chiasso (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti per uso odontologico, dentifrici. (Cl. int. 3, 5)

**SYNTODONT**

Nr. 225609. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1967, 20 Uhr.  
Brauerei Falken AG, Brauereistrasse 1, Schaffhausen. - Fabrikation.

Helles und dunkles Spezialbier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, golden, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 225610. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1967, 20 Uhr.  
Brauerei Falken AG, Brauereistrasse 1, Schaffhausen. - Fabrikation.

Helles Lagerbier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, grün und weiss ausgeführt.

Nr. 225611. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1967, 20 Uhr.  
Brauerei Falken AG, Brauereistrasse 1, Schaffhausen. - Fabrikation.

Dunkles Lagerbier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, grün und weiss ausgeführt.

Nr. 225612. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1967, 20 Uhr.  
Brauerei Falken AG, Brauereistrasse 1, Schaffhausen. - Fabrikation.

Helles und dunkles Lagerbier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, grün und weiss ausgeführt.

Nr. 225613. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1967, 20 Uhr.  
Brauerei Falken AG, Brauereistrasse 1, Schaffhausen. - Fabrikation.

Starkbier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird grün, golden, rot, schwarz und weiss ausgeführt.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle - Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juli 1967 <sup>1)</sup> - Résultats du service réglementé des paiements en juillet 1967 <sup>1)</sup>

1. Zentralisierter Verkehr - 1. Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonsitger Verkehr <sup>2)</sup> Autre trafic <sup>2)</sup>	Clearingstand Ende Juli 1967 Etat de clearing à fin juillet 1967			
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendante Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
		In 1000 Franken			Juli 1967 - juillet 1967				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	1 254	1 525	415	1 940	1 047	379	1 426	127	1 641	683	958	26 092
Jugoslawien - Yougoslavie	4 882	5 368	1 853	7 221	7 494	1 668	9 162	2 500	5 441	2 087	3 354	88 746
Polen - Pologne	995	5 130	419	5 549	3 663	1 238	4 901	528	1 115	1 322	207	35 242
Rumänien - Roumanie	3 083	2 237	420	2 657	3 449	457	3 906	1 400	3 234	1 771	1 463	50 991
Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	1 996	9 124	861	9 985	4 779	2 021	6 800	600	4 581	1 210	3 371	40 832
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	—	—	—	—	350	—	350	—	—	—	—	6 071
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	271	—	271	—	—	3 203	—	268 <sup>5)</sup>
Ungarn - Hongrie	658	6 395	760	7 155	6 350	1 001	7 351	28	434	433	1	32 553
VAR - RAU <sup>6)</sup>	3 699	1	1	2	—	—	—	—	3 701	3 701 <sup>7)</sup>	—	1 963 <sup>8)</sup>
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	16 567	29 780	4 729	34 509	27 403	6 764	34 167	3 238	20 147	14 410	5 737	282 758
Januar bis Juli 1967 - Janvier à juillet 1967												
Bulgarien - Bulgarie	1 177	17 529	2 306	19 835	21 018	1 855	22 873	3 502	1 641	683	958	26 092
Jugoslawien - Yougoslavie	4 487	37 338	12 204	49 542	60 542	9 546	70 088	21 500	5 441	2 087	3 354	88 746
Polen - Pologne	942	29 725	3 952	33 677	39 640	9 794	49 434	15 930	1 115	1 322	207	35 242
Rumänien - Roumanie	6 000	21 784	2 662	24 446	32 514	4 598	37 112	9 900	3 234	1 771	1 463	50 991
Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	1 281	62 795	4 182	66 977	45 557	14 020	59 577	4 100	4 581	1 210	3 371	40 832
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	—	—	—	—	1 058	—	1 058	—	—	—	—	6 071
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	1 916	—	1 916	—	—	3 203	—	268 <sup>5)</sup>
Ungarn - Hongrie	4 971	40 557	5 476	46 033	41 516	9 041	50 557	13	434	433	1	32 553
VAR - RAU <sup>6)</sup>	406	1 738	1 563	3 301	—	6	6	—	3 701	3 701 <sup>7)</sup>	—	1 963 <sup>8)</sup>
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	19 264	211 466	32 345	243 811	243 761	48 860	292 621	49 693	20 147	14 410	5 737	282 758
2. Dezentralisierter Verkehr - 2. Trafic décentralisé												
Vertragsstaaten Pays	Juli 1967 - juillet 1967							Verfügbare Mittel Ende Juli 1967 Disponibilités à la fin juillet 1967	Pays			
Döutsche Demokr. Republik	1 732	3 513	992	4 505	1 544	1 048	2 592	15	3 630	Rép. dém. allemande		
Vereinigta Arabische Republik <sup>9)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rép. Arabe Unie <sup>9)</sup>		
Dezentralisierter Verkehr	1 732	3 513	992	4 505	1 544	1 048	2 592	15	3 630	Trafic décentralisé		
Zentralisierter n. dezent. Verkehr	18 299	33 293	5 721	39 014	28 947	7 812	36 759	3 223	23 777	Trafic global		
Januar bis Juli 1967 - Janvier à juillet 1967												
Döutsche Demokr. Republik	8 301	21 105	6 239	27 344	21 901	9 699	31 600	415	3 630	Rép. dém. allemande		
Vereinigta Arabische Repnblik <sup>9)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rép. Arabe Unie <sup>9)</sup>		
Dezentralisierter Verkehr	8 301	21 105	6 239	27 344	21 901	9 699	31 600	415	3 630	Trafic décentralisé		
Zentralisierter n. dezent. Verkehr	27 565	232 571	38 584	271 155	265 662	58 559	324 221	49 278	23 777	Trafic global		

<sup>1)</sup> Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich  
<sup>2)</sup> Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsverbindungen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonti usw.  
<sup>3)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung)  
<sup>4)</sup> Kreditabkommen Tranche 1964: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1965/1966: 6 678 413.58 Fr.  
<sup>5)</sup> Kreditabkommen Tranche 1965: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1966: 3 332 354.68 Fr.  
<sup>6)</sup> Kreditabkommen Tranche 1966: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1966: — Fr.  
<sup>7)</sup> Kreditabkommen Tranche 1967: 5 000 000 Fr.  
<sup>8)</sup> Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind  
<sup>9)</sup> Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964  
<sup>10)</sup> Unerledigte Einzahlungen in der VAR  
<sup>11)</sup> davon: a) Guthaben auf Spezialkonto  
 b) Einzahlungen in der VAR zugunsten von Personen, die den «non residents» - Status nicht besitzen  
<sup>12)</sup> Seiner Geringfügigkeit wegen wird ab Januar 1966 der Umsatz statistisch nicht mehr erfasst

<sup>1)</sup> Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich  
<sup>2)</sup> Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or et en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'institution de comptes de dépôt provisoires, etc.  
<sup>3)</sup> Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation)  
<sup>4)</sup> Accord de crédit tranche 1964: 7 000 000 fr. - Utilisation 1965/1966: 6 678 413.58 fr.  
<sup>5)</sup> Accord de crédit tranche 1965: 7 000 000 fr. - Utilisation 1966: 3 332 354.68 fr.  
<sup>6)</sup> Accord de crédit tranche 1966: 7 000 000 fr. - Utilisation 1966: — fr.  
<sup>7)</sup> Accord de crédit tranche 1967: 5 000 000 fr.  
<sup>8)</sup> Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis  
<sup>9)</sup> Accord d'indemnisation du 20 juin 1964  
<sup>10)</sup> Versements en RAU en suspens  
<sup>11)</sup> dont: a) avoir en compte spécial  
 b) versements en RAU en faveur de personnes ne possédant pas le statut de «non resident»  
<sup>12)</sup> Vu leur peu d'importance, les résultats ne sont plus inclus dans la statistique depuis janvier 1966

ITMA 67 in Basel

(27. September bis 6. Oktober 1967)

(Pressdienst ITMA) An der 5. Internationalen Textilmaschinen-Ausstellung, ITMA 67, die vom Mittwoch, 27. September, bis Freitag, 6. Oktober 1967, in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel stattfinden wird, beteiligen sich nunmehr, nach dem Abschluss aller Zuteilungen, 881 Aussteller aus 18 Ländern, gegenüber 828 Ausstellern aus 15 Ländern an der ITMA 63 in Hannover.

An der Spitze der Beteiligungen steht wiederum diejenige aus der Bundesrepublik Deutschland mit 306 Ausstellern. Es folgen Italien mit 169, Grossbritannien mit 101, die Schweiz mit 99, Frankreich mit 79, die Vereinigten Staaten von Amerika mit 48 und Belgien mit 30 Ausstellern. Kleinere Kontingente stellen Japan (9), die Niederlande (8), Spanien (8), Dänemark (7), Oesterreich (6) und Schweden (6). Mit je 1 Aussteller sind ferner Brasilien, Finnland, Indien, Jugoslawien und Mexiko vertreten. Unter den ersten sieben Ländern

ist die Reihenfolge nach der Zahl der Aussteller gleich geblieben wie 1963 in Hannover. Neu in der Liste sind Brasilien, Finnland, Indien und Mexiko.

ITMA 67 à Bâle

(27 septembre au 6 octobre 1967)

(Service de presse ITMA) A la 5<sup>e</sup> Exposition internationale de la machine textile, ITMA 67, qui aura lieu du mercredi 27 septembre au vendredi 6 octobre 1967 dans les halles de la Foire Suisse d'Echantillons, à Bâle, ce sont désormais, après clôture de la répartition des emplacements, 881 maisons de 18 pays qui se présenteront comme exposants, contre 828 de 15 pays à l'ITMA 63 à Hanovre.

En tête des participations figure de nouveau celle de la République fédérale allemande, avec 306 exposants. Elle est suivie de l'Italie avec 169, de la Grande-Bretagne avec 101, de la Suisse avec 99, de la France avec 79, des Etats-Unis d'Amérique avec 48, et de la Belgique avec 30 exposants. Des effectifs moins élevés sont envoyés par le Japon (9), l'Espagne (8), les Pays-Bas (8), le Dane-

mark (7), l'Autriche (6) et la Suède (6). Les pays suivants: Brésil, Finlande, Inde, Mexique et Yougoslavie sont chacun représentés par 1 exposant. Parmi les 7 premiers pays, l'ordre d'après le nombre des exposants est resté le même qu'en 1963 à Hanovre. Le Brésil, la Finlande, l'Inde et le Mexique participeront pour la première fois.

### ITMA 67 a Basilea

(27 settembre - 6 ottobre 1967)

(Servizio stampa ITMA) Alla 5a Esposizione Internazionale del Macchinario Tessile, ITMA 67, che avrà luogo da mercoledì, 27 settembre, a venerdì 6 ottobre 1967, nei padiglioni della Fiera Campionaria Svizzera a Basilea, prenderanno parte, come risulta dalla ripartizione definitiva, 881 espositori provenienti da 18 paesi, in confronto di 828 espositori da 15 paesi che parteciparono all'ITMA 63 a Hannover.

In epoca agli espositori dei singoli paesi troviamo anche questa volta quelli provenienti dalla Repubblica federale tedesca con 306 espositori. Seguono l'Italia con 169, la Gran Bretagna con 101, la Svizzera con 99, la Francia con 79, gli Stati Uniti d'America con 48 e il Belgio con 30 espositori. Con minori partecipazioni si presenteranno, il Giappone (9), i Paesi Bassi (8), la Spagna (8), la Danimarca (7), l'Austria (6) e la Svezia (6). Con un espositore per paese partecipano il Brasile, la Finlandia, l'India, la Jugoslavia e il Messico. Per i primi sette paesi, la sequenza rispetto al numero decrescente degli espositori è rimasta la medesima che nel 1963 a Hannover. Nuovi paesi partecipanti sono il Brasile, la Finlandia, l'India e il Messico. 193. 19. 8. 67

## Liste des suppléments de «La Vie économique»

Édition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement.

Publications du Département fédéral de l'économie publique		
N°	Fr.	
5	Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929).....	1.80
34	Expertises sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A., à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939).....	2.35
42	Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38, 237 p. (1942).....	6.70
44	Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 pages (1943).....	2.85
56	L'industrie hôtelière suisse, 63 pages (1952).....	5.50
58	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949/52.....	9.70
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industrie, 48+4 p. (1955).....	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1953.....	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956).....	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956).....	5.50
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957).....	4.75
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958).....	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959).....	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959).....	3.85
68	Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1949, 1957-1959 (1960).....	11.35
69	Petites actions et actions sans valeur nominale, 24 p. (1961).....	3.85
70	Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962).....	12.35
72	Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963).....	6.50
73	Taux de salaires et heures de travail dans des contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964).....	13.50
75	Indice suisse de la production industrielle (1965).....	3.50
76	Taux de salaires et heures de travail dans des contrats collectifs, 1963 à 1965 (1966).....	13.50
77	Revision de l'indice suisse des prix à la consommation (1966).....	3.60
Publications de la Commission fédérale d'étude des prix		
7	La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930).....	3.35
10	La formation des prix du café en Suisse (1931).....	3.35
11	Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931).....	3.35
13	L'économie sucrière de la Suisse (1932).....	3.35
15	Le commerce des papiers peints en Suisse (1933).....	1.80
20-22 et 28. Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse:		
20	1 <sup>re</sup> fascicule: Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique. La Migros S.A., (1935).....	3.35
21	2 <sup>e</sup> fascicule: Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale V.O.L.G., 48 pages (1935).....	1.80
22	3 <sup>e</sup> fascicule: Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives, 120 pages (1936).....	3.35
28	4 <sup>e</sup> fascicule: L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938).....	3.35
24	Les tarifs des annonces de journaux (1937).....	1.80
25	La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937).....	2.35
27, 31, 35, 36 et 53. Cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:		
27	1 <sup>er</sup> fascicule: Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937).....	2.85
31	2 <sup>e</sup> fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938).....	2.85
35	3 <sup>e</sup> fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 pages (1939).....	2.85
36	4 <sup>e</sup> fascicule: Les groupements de l'économie laitière en Suisse, 53 pages épuisées.....	5.25
53	5 <sup>e</sup> fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950).....	5.25
32	La situation du métier de coiffeur en Suisse, 83 pages (1939), avec exposé complémentaire, 26 pages (1943).....	5.50
38	La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse, 99 pages (1941).....	4.40
41	L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles, 189 p. (1943).....	6.60
46	La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements, 59 pages (1946).....	2.85
48	Le commerce de la chaussure en Suisse, 210 pages (1948).....	10.20
52	La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir, 83 pages (1949).....	6.50
57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953).....	6.80
—	Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957).....	20.50
—	Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959).....	11.35

## Couvertures pour «La Vie économique» de 1966

Nous disposons pour la XXXIX<sup>e</sup> année de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 4.—.

Prière d'adresser les versements préalables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.  
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

## Fundaria Immobilien-Anlage AG., Luzern

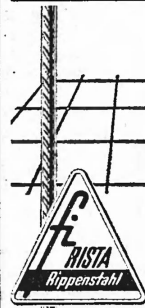
Einladung zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 2. September 1967, 17 Uhr, im Saale des Hotel Schlüssler, in Willisau-Stadt, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1966, der Jahresrechnung pro 1966 und Entgegennahme des Revisionsberichtes.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 23. August 1967 am Sitze der Gesellschaft, Pilatusstrasse 22, Luzern, zur Einsicht der Aktionäre auf.



## EFTA - Broschüre

(Neue EFTA-Bestimmungen)

Die seit Anfang 1967 in Kraft getretenen Bestimmungen sind in einer Broschüre von 44 Seiten (Format A 5) zusammengefasst worden. Preis: Fr. 2.— (inkl. Spesen). Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheck-Konto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern.

## Brochure AELE

(Nouvelles dispositions AELE)

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern.

## Ites S.A., Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per sabato 2 settembre 1967, alle ore 11, alla sede sociale, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1° Aumento del capitale sociale da Fr. 300 000.— a Fr. 3 000 000.— e conseguente modificazione dell'art. 5 degli statuti.
- 2° Modificazione delle ragioni sociali da ITES S.A. in TEXMAGASINS S.A. e conseguente modificazione dell'art. 1 degli statuti.
- 3° Relazione dell'amministratore unico sull'esercizio 1966; approvazione del bilancio al 31 dicembre 1966 e del conto profitti e perdite.
- 4° Rapporto dall'ufficio di revisione.
- 5° Scarico all'amministratore unico.
- 6° Riparto degli utili.
- 7° Nomina dell'ufficio di revisione.
- 8° Eventuali.

La proposta dell'amministratore unico in merito all'aumento del capitale sociale, il nuovo testo degli statuti, la relazione dell'amministratore e dell'ufficio di revisione, il bilancio ed il conto profitti e perdite, sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede della società.

Per prendere parte all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della società entro il 30 agosto 1967.

## Cermeticon AG. in Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno lunedì 4 settembre 1967, alle ore 11, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. Finanziaria, Fiduciaria, Investimenti ed Amministrazioni, Lugano, Via Pioda 9, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Modifica articolo 15 dello statuto.
- 2° Varie ed eventuali.

I biglietti di ammissione per l'assemblea possono essere ottenuti depositando le azioni presso la Fidinam S.A., Lugano, Via Pioda 9.

Il consiglio di amministrazione



## Erster «Containerliner Service»

### USA - EUROPA - USA

via Antwerpen, Rotterdam und Le Havre

## United States Lines

Konnossemente und Auskünfte durch die Generalfrachtagenten

GEBRÜDER GONDRAND AG., BASEL  
Tel. (061) 24 24 70 und Filialen

JACKY, MAEDER & CO., BASEL  
Tel. (061) 24 88 20 und Filialen

Aus Gesundheitsrücksichten ist ein altbekanntes, ausbaufähiges, gut gehendes

### Unternehmen der Futterbranche

mit grosser, treuer Kundschaft und Vertretungen im In- und Ausland zu günstigen Bedingungen zu erwerben.

Gute Gelegenheit z. B. für Getreide-Importfirma zwecks Erweiterung und Umsatzsteigerung.

Anzahlung zirka 800 000-900 000 Franken.

Umsatz- und Rentabilitätsnachweis kann durch Treuhänderbüro erbracht werden.

Offerten sind zu richten unter Chiffre K HAB 50345 an Publicitas AG., 3000 Bern.

Selbständiger jüngerer Mann sucht lohnende

### Vertretung

10jährige Aussendienst Erfahrung. Büro und Lager vorhanden. Gebiet: Inner-schweiz.

Offerten unter Chiffre A 13265-23 an Publicitas AG., 6002 Luzern.

Für eine angesehene bernische Handels- und Hypothekbank  
Pflege sämtlicher Bankgeschäfte  
suchen wir

erfahrenen, eventuell akademisch gebildeten

## Bankfachmann für das Finanzgeschäft

mit Aufstiegsmöglichkeiten in die Direktion.

Der Bewerber wird als Abteilungschef in sein Ressort eingeführt, wobei er auf breiter Basis mit sämtlichen Bankgeschäften, insbesondere mit Kreditierungen (Baukredit und Hypothekengeschäft) in Kontakt kommt. Sehr erwünscht sind Kenntnisse der bernischen Belehungspraxis.

Sprachen: Deutsch, Französisch und gute Englischkenntnisse.

Die Dotierung richtet sich nach Kenntnissen, Fähigkeiten und Position. Gut ausgebaute Pensionskasse, Fünftagewoche.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Handschreiben und Photo:

INSTITUT FÜR ARBEITS- UND BETRIEBSPSYCHOLOGIE BERN  
POSTFACH 1701 5001 BERN TELEFON (031) 25 52 72  
Dipl. Ing. R. WILDBOLZ Dr. jur. E. FRÜHLICH

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

## Luftseilbahn Flüelen-Eggberge AG., Altdorf

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. September 1967, um 14 Uhr, im Hotel Sternen, in Flüelen

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1966, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Umfrage.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können Samstag, den 2. September 1967, ab 13 Uhr, im Hotel Sternen, in Flüelen, gegen Vorlage der Titel oder eine schriftliche mit der Nummernangabe versene Depotbescheinigung der Bank bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 21. August 1967 im Büro des unterzeichneten Präsidenten, Besslerweg 1, Altdorf, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Abgabe von Freibilletten. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates erhalten die Aktionäre gegen Abgabe von Coupon Nr. 2 unserer Aktien am Billetschalter der Talstation in Altdorf ein Freibillet. Die Einlösung der Coupons Nr. 2 erfolgt bis 31. Dezember 1968, diejenige von Coupons Nr. 1 nur noch bis 31. Dezember 1967.

Altdorf, den 17. August 1967

Luftseilbahn Flüelen-Eggberge AG., Altdorf  
Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Dr. L. Lusser

Im In- und Ausland

## INKASSO

NOVINFORM AG

HANDELSAUSKUNFTEI  
Lutherstraße 4, 8026 Zürich  
Telephon (051) 44 60 88-89

## Bank Rohner + Co. AG., St. Gallen

Zürich Lugano Chiasso

### Einladung zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 5. September 1967, 11 Uhr, in St. Gallen, Hotel Hecht,  
1. Stock

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1966/67.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen beim Hauptsitz der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis Freitagabend, den 1. September 1967, bei unserem Hauptsitz oder bei den Niederlassungen in Zürich und Lugano bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausghändig werden.

St. Gallen, den 10. August 1967

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. A. Stürm

## Radio-Automaten AG., Zürich

Seefeldstrasse 175

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 31. August 1967, 11.45 Uhr, im Büro der Gesellschaft

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollberichtes 1966/67. 3. Entlastung der Verwaltung. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Neuwahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl der Kontrollstelle. 7. Varia.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung sowie Revisionsbericht liegen ab heute am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre sind gebeten, sich ihre Eintrittskarten gegen Aktienbesitzausweis am Hauptsitz Zürich bis spätestens 30. August 1967 zu besorgen.

Zürich, 19. August 1967

Der Verwaltungsrat

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1967)

Brochure de 44 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.